



Passiv/Passiv mit Modalverben

Bevezetés

A német nyelvben a passzív szerkezetet gyakran használjuk, amikor a cselekvésre helyezzük a hangsúlyt, nem pedig arra, hogy ki végzi azt. Ez a szerkezet különösen fontos, ha a módbeli segédigéket (Modalverben) is szeretnénk használni, hiszen ezekkel a cselekvés lehetőségét, szükségességét, képességét stb. fejezhetjük ki.

Példa:

- Az ablakot be kell zárni.
(Das Fenster muss geschlossen werden.)

A passzív és a magyar nyelv

Magyar nyelvben a passzív szerkezet sokszor elhagyható, és a cselekvést végző személy kiemelése nélkül is egyértelmű a mondat. Németül azonban, ha a cselekvésre akarunk koncentrálni, vagy ha nem fontos, hogy ki végzi a cselekvést, a passzív szerkezetet kell használni.

Fontos különbség:

- Magyarul: "A könyvet el kell **olvasni**."
- Németül: "Das Buch muss **gelesen werden**."

Látható, hogy a német mondatban a „muss” (kell) mellett a **főnévi igenév** (Infinitiv) helyett a „**gelesen werden**” kifejezés áll. A „werden” ige az, ami a passzív szerkezetet létrehozza, és ez különbözik a magyar nyelv logikájától.



A Passzív szerkezet felépítése módbeli segédigékkel

A német nyelvben a passzív szerkezet létrehozásához a módbeli segédigét (pl. können, müssen, sollen, dürfen, wollen) és a „werden” segédigét használjuk.

Alapszerkezet (jelen idő):

- **Modalverb + Partizip II + werden**

Példák:

- **müssen:**
„Die Hausaufgaben **müssen** gemacht werden.”
(A házi feladatokat meg kell csinálni.)
- **können:**
„Das Problem **kann** gelöst werden.”
(A probléma megoldható.)
- **sollen:**
„Die Fenster **sollen** geschlossen werden.”
(Az ablakokat be kell zárni.)

További példák vegyesen:

1. Das Zimmer muss aufgeräumt werden.
 - (A szobát rendbe kell rakni.)
2. Die Rechnung kann morgen bezahlt werden.
 - (A számlát holnap lehet kifizetni.)
3. Der Bericht sollte früher abgegeben werden.
 - (A jelentést korábban kellene leadni.)
4. Die Blumen müssen jeden Tag gegossen werden.
 - (A virágokat minden nap meg kell öntözni.)
5. Das Auto darf hier nicht geparkt werden.
 - (Az autót itt nem szabad leparkolni.)
6. Die Aufgabe könnte schneller erledigt werden.



- (A feladatot gyorsabban el lehetne végezni.)
- 7. Der Vertrag muss unterschrieben werden.
 - (A szerződést alá kell írni.)
- 8. Die Tür sollte abgeschlossen werden.
 - (Az ajtót be kellene zárni.)
- 9. Der Fehler darf nicht wiederholt werden.
 - (A hibát nem szabad megismételni.)
- 10. Die E-Mail kann später beantwortet werden.
 - (Az e-mailre később is lehet válaszolni.)



Tippek a megértéshez!

1. Ismerd meg az ige Partizip II alakját!

A passzív szerkezetben a cselekvés kifejezéséhez a cselekvést jelző igének a múlt idejű melléknévi igenevét (Partizip II) kell használni. Ez általában „ge-” előtaggal kezdődik, pl. „machen” -> „gemacht”, „schließen” -> „geschlossen”.

2. Figyelj a mondat szórendjére!

A módbeli segédige mindig a mondat második helyén áll, míg a Partizip II a mondat végén található. A „werden” segédige szintén a mondat végére kerül.

3. Gyakorold a kombinációkat!

Kombináld különböző módbeli segédigéket és igéket a passzív szerkezetben, hogy megértsd és megszokd a használatukat.

Összefoglalás

A passzív szerkezet módbeli segédigékkal kombinálva egy hatékony módja annak, hogy a cselekvésre összpontosítsunk a mondatokban. Bár a szerkezet eltér a magyar nyelv logikájától, a rendszeres gyakorlás segít a szabályok elsajátításában. Próbáld meg a mindennapi beszédben is használni ezeket a szerkezeteket, hogy magabiztosabban alkalmazhasd őket!



Gyakorlatok



1. Fordítás magyarról németre

Fordítsd le a következő mondatokat német nyelvre passzív szerkezetben módbeli segédigével:

1. A levelet ma fel kell adni.
2. A jelentést időben el kell készíteni.
3. A lakás bármikor megtekinthető.
4. Az asztalt le kell törölni.
5. Az új szabályokat be kell tartani.

2. Passzív szerkezet kiegészítése

Egészítsd ki a következő mondatokat a megfelelő passzív formával (segédige + Partizip II + werden):

1. Das Fenster _____ (öffnen) werden.
2. Die Präsentation _____ (vorbereiten) werden.
3. Der Kuchen _____ (backen) werden.
4. Das Haus _____ (renovieren) werden.
5. Der Tisch _____ (decken) werden.

3. Helyes Szórend

Rendezd a következő mondatokat helyes szórendbe (passzív szerkezet):

1. werden / müssen / geprüft / Die Dokumente.
2. werden / Der Vertrag / kann / heute / unterschrieben.
3. morgen / Das Paket / werden / soll / geliefert.
4. werden / nicht / Die Regeln / dürfen / verletzt.



5. Die Aufgaben / erledigt / können / sofort / werden.

4. Képzeld el a Szituációt

Alkoss mondatokat az alábbi helyzetek leírására passzív szerkezetben és módbeli segédigékkel:

1. Egy épületet sürgősen ki kell üríteni.
2. Az összes diák számára kiosztandó jegyeket még ki kell osztani.
3. Egy hibás terméket vissza lehet küldeni.
4. A fontos dokumentumokat le kell fénymásolni.

Megoldások:

Gyakorlat 1.

1. Der Brief muss heute abgeschickt werden.
2. Der Bericht muss rechtzeitig erstellt werden.
3. Die Wohnung kann jederzeit besichtigt werden.
4. Der Tisch muss abgewischt werden.
5. Die neuen Regeln müssen eingehalten werden.

Gyakorlat 2.

1. Das Fenster muss geöffnet werden.
2. Die Präsentation soll vorbereitet werden.
3. Der Kuchen kann gebacken werden.
4. Das Haus muss renoviert werden.
5. Der Tisch sollte gedeckt werden.

Gyakorlat 3.

1. Die Dokumente müssen geprüft werden.



2. Der Vertrag kann heute unterschrieben werden.
3. Das Paket soll morgen geliefert werden.
4. Die Regeln dürfen nicht verletzt werden.
5. Die Aufgaben können sofort erledigt werden.

Gyakorlat 4.

1. Das Gebäude muss dringend evakuiert werden.
2. Die Noten für alle Schüler müssen noch verteilt werden.
3. Ein fehlerhaftes Produkt kann zurückgeschickt werden.
4. Die wichtigen Dokumente müssen kopiert werden.